



Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2026. Т. 26, вып. 2. С. 159–167

Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism, 2026, vol. 26, iss. 2, pp. 159–167

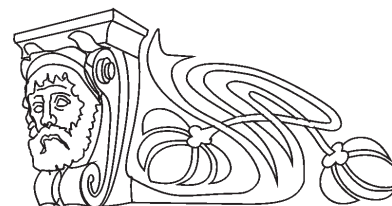
<https://bonjour.sgu.ru>

<https://doi.org/10.18500/1817-7115-2026-26-2-159-167>, EDN: HHPGKA

Научная статья

УДК 659:811.161.1'373.4

Цвет лимона в системе цветообозначения русского языка: от стереотипного желтого к цвету лимон с лузгой



Т. В. Сивова

Гродненский государственный университет имени Янки Купалы, Беларусь, 230023, г. Гродно, ул. Ожешко, д. 22

Сивова Татьяна Викторовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры журналистики, t.sivova@grsu.by, <https://orcid.org/0000-0002-8800-9987>

Аннотация. Представлены результаты выполненного в русле лингвистики цвета исследования, цель которого – описать сегмент цветовой концептосферы флористического пространства русского языка на материале цветowych дескрипций лимона, функционирующих в текстах различных дискурсов (лексикографического, прозаического, поэтического, рекламного и др.). В результате носящего полидискурсивный характер исследования с применением комплекса методов, среди которых: метод сплошной выборки, описательно-аналитический, контекстуальный, метод количественной обработки данных, направленного ассоциативного эксперимента, определен количественный и качественный состав актуализируемых в колористических описаниях растения терминов цвета (13 единиц); установлены демонстрирующие стереотип восприятия цвета растения доминанты цвета (желтый, золотой); выявлены уникальные цветочные описания лимона, эксплицирующие индивидуальную цветочную картину мира носителя языка; определены способы уточнения цветочного значения (композициями, цепочками цвета) и расширения цветочного спектра – вплоть до световой лексики. Описана сочетаемость искомых цветообозначений с фитонимической лексикой, а также параметрической, гастрономической, выявлена функциональность цветочных описаний лимона (преимущественно онтологическая, изобразительно-выразительная, прототипическая функция, функция создания цветочного хронотопа). Отмечена высокая активность колористических описаний растения в продуцировании новых терминов цвета: выявлено 108 цветообозначений, основанных на цветочной дескрипции лимона, 77 из которых ранее не фиксировались в современных словарях цветообозначений; описана специфика их создания и актуального функционирования в художественном тексте, в рекламном тексте. Полученные результаты представляют как научно-исследовательский интерес – для лингвистов (когнитивная лингвистика, лингвокультурология, сопоставительное языкознание и др.), так и прикладной – для работающих в области рекламы и брендинга специалистов.

Ключевые слова: лингвистика цвета, термин цвета, фитоним, цветочная концептосфера, корпусные исследования, рекламный дискурс

Благодарности: Автор выражает глубочайшую признательность студентам, профессорско-преподавательскому составу и руководству факультетов ГрГУ имени Янки Купалы за содействие в проведении ассоциативного эксперимента.

Для цитирования: Сивова Т. В. Цвет лимона в системе цветообозначения русского языка: от стереотипного желтого к цвету лимон с лузгой // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2026. Т. 26, вып. 2. С. 159–167. <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2026-26-2-159-167>, EDN: HHPGKA

Статья опубликована на условиях лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0)

Article

The color of lemon in the Russian language color notation system: From the stereotyped yellow to the color of lemon with peel

T. V. Sivova

Yanka Kupala State University of Grodno, 22 Ozheshko St., Grodno 230023, Belarus

Tatyana V. Sivova, t.sivova@grsu.by, <https://orcid.org/0000-0002-8800-9987>

Abstract. The article presents the results of a study carried out in the context of color linguistics, the purpose of which is to describe a segment of the color conceptual sphere of the Russian floristic space based on the material of color descriptions of lemon, functioning in the texts of various discourses (lexicographic, prosaic, poetic, advertising etc). The study was polydiscourse in nature and used a set of methods: continuous sampling, descriptive-analytical, contextual, quantitative data processing, and a directed association experiment among others. Based on the study: the composition of color terms actualized in descriptions of plants was determined (13 units); color dominants demonstrating the stereotype of plant perception (yellow, gold) were established; unique descriptions of lemon were identified, explicating the individual color picture of the world of a native speaker; methods for refining color meaning (composites, color chains) and expanding the color spectrum were determined; the compatibility of color terms was described – with phytonymic lexemes, as well as parametric, gastronomic; the functionality of



color descriptions of lemon was revealed (ontological, pictorial-expressive, prototypical function, the function of creating a color chronotope). A high activity of descriptions of the plant in producing new color terms was noted: 108 color terms based on the description of lemon were identified, 77 of which were not previously recorded in dictionaries of color terms; the specific nature of their creation and functioning in a literary or an advertising text were described. The obtained results are of both scientific research interest – for linguists (cognitive linguistics, linguacultural studies, comparative linguistics, etc.) and applied interest – for specialists working in the field of advertising and branding.

Keywords: linguistics of color, color term, phytonym, color conceptual sphere, corpus studies, advertising discourse

Acknowledgements: The author expresses her deepest gratitude to the students, teachers and management of the departments of Yanka Kupala State University of Grodno for their assistance in conducting the associative experiment.

For citation: Sivova T. V. The color of lemon in the Russian language color notation system: From the stereotyped yellow to the color of lemon with peel. *Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism*, 2026, vol. 26, iss. 2, pp. 159–167 (in Russian). <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2026-26-2-159-167>, EDN: HHPGKA

This is an open access article distributed under the terms of Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY 4.0)

Введение

Колористическая репрезентация растений представляет константный научно-исследовательский интерес для специалистов, работающих в области лингвистики цвета. «Антропоцентризм цветовых наименований очевиден, – отмечает В. Г. Кульпина, – но в то же время устанавливается его постоянная связь через имена цвета с окружающей человека природой» [1, с. 164]. М. В. Румянцева, осуществляя на материале текстов русской художественной литературы XX в. лингвокультурологический анализ метафорических сравнений с эталоном цвета, приходит к выводу о том, что «наибольшее количество агентов сравнений авторы художественных произведений черпают из богатого на краски мира растений. Фитоморфы <...> становятся основным эталоном красного, желтого, коричневого, синего и зеленого цвета» [2, с. 55].

Вопрос цветовой визуализации лимона, являющегося одним из эталонов-прототипов желтого цвета (ср.: *желтый как лимон; желто-лимонный*), казалось бы, больше не представляет исследовательского интереса для лингвистов. Вместе с тем даже стереотипное цветовое представление о растении может различаться в разных языках, например: «на Тайване (как и во многих других странах с жарким климатом) продаются и используются в пищу зеленые лимоны. <...> пожелтевший лимон – продукт уже второго сорта, в определенной степени некондиционный, стоит на порядок меньше “идеального” зеленого лимона и, естественно, в качестве типического, характерного образа (т.е. прототипа) выступать не может» [3, с. 157–158].

Значимы для нашего исследования рассуждения В. Г. Кульпиной, которая отмечает: «...цветовые ассоциации, вызываемые продук-

тами питания, являются базой для образования названий многих цветов (ср. ‘лимонный’), которые в свою очередь служат цветообозначению самых разнообразных объектов окружающей действительности» [1, с. 182].

Колористические дескрипции лимона становятся основой для создания новых терминов цвета (далее – ТЦ). Так, Н. А. Сидорова и М. Н. Федулова, исследуя способы вербализации категории цвета в английской ЯКМ, фиксируют функционирование в публицистическом тексте цветообозначения цв. *высохших старых лаймов*, акцентируя, помимо колористической, его экспрессивную составляющую: «...образ лимона, передаваемый визуальными средствами, традиционно оказывает сильное психическое и физиологическое воздействие на человека. Языковая визуализация сморщенного, высохшего и пожелтевшего плода, напоминающего лимон, провоцирует возникновение соответствующего эмоционального состояния у читателя <...>» [4, с. 186].

Материал и методы исследования

Изложенное определяет *актуальность* нашего носящего полидискурсивный характер исследования, цель которого – описать сегмент цветовой концептосферы флористического пространства русского языка на материале колористических дескрипций лимона, функционирующих в текстах различных дискурсов. Отсутствием комплексного описания данного сегмента цветовой концептосферы русского языка определяется новизна нашей работы.

Материалом выполненного в русле лингвистики цвета исследования служат лексикографические источники [5–9], также словари цветообозначений [10, 11], полученные в ходе проведения направленного ассоциативного эксперимента (здесь и далее – НАЭ) результаты (611



респондентов), проза К. Г. Паустовского, классика русской и советской литературы, мастера художественного слова [12], данные Национального корпуса русского языка – основного корпуса¹ и поэтического подкорпуса², рекламные тексты, размещенные на сайте «Авито»³.

Для достижения поставленной цели используется комплекс методов: метод сплошной выборки языкового материала, описательно-аналитический, контекстуальный метод, метод количественной обработки данных, направленного ассоциативного эксперимента.

Результаты исследования

К вопросу о классификации. Согласно исследованиям Е. В. Дзюбы, лимон относится к «малотипичным образцам категории ФРУКТЫ в разных вариантах и вариациях языковой картины мира» [13, с. 188]. Ср.: «Лексикографическая КМ – плод цитрусового дерева. Ботаническая КМ – гесперидий (помаранец), ягодовидный плод древесного растения семейства рутовых. Агрономическая КМ – цитрусовые (субтропические) культуры. Торгово-экономическая (ГОСТ / ОК) – фрукт / фрукты (плоды цитрусовых культур). Таможенная КМ – фрукт. Кулинарная КМ – фрукт» [13, с. 188–189].

Лексикографическая репрезентация (желтый, светло-желтый). Цветовое значение последовательно фиксируется в искомых дефинициях: *лимон* ‘цитрусовое дерево с крупными сочными плодами желтого цвета, имеющими кислый вкус’ [5, с. 497]; *лимон* ‘цитрусовое дерево с сочными ароматными кислыми светло-желтыми плодами’ [6, с. 525].

В. Г. Кульпина приводит подробное лексикографическое описание ТЦ *лимонный*: «ЛИМОННЫЙ (книжн.). С XVI в. (ИЭС I. С. 482). “Светло-желтый, цвета лимона” (СОШ. С. 326). “Светло-желтый, цвета кожуры лимона” (МАС II. С. 184). “Светло-желтый, имеющий цвет кожуры лимона” (БТС. С. 497). *Этимология*: от лимон. “Др.-русск. *лимонъ* <...> заимств. через нов.-греч. *λίμονι* или непосредственно из ит. *limone* <...> Источником ром. слова является

араб.-перс. *līmūn*, происходящее из Индии...” (Фасмер II. С. 497). “Прил. *лимонный* как обозначение цвета встр. в Описи имущества ц. Ив. Вас. 1582 – 1584 гг...” (ИЭС I. С. 482). *Сфера денотации*: природные явления: закат; растения: цветы, листья; артефакты: одежда» [14, с. 87–88].

Ассоциативное пространство (желтый). В ходе проведенного нами направленного ассоциативного эксперимента (2021 г.; 611 респондентов; студенты ГрГУ им. Янки Купалы; 314 жен., 297 муж.; возраст: 17–20 лет) респондентам было предложено привести «цветовую» реакцию на стимул-фитоним «лимон». В результате выявлено актуальное представление о цвете растения у носителей обыденного языкового сознания.

Статистика: всего цветовых реакций на стимул – 605, различных реакций – 19, одиночных реакций – 11, отказов – 6.

Результаты: желтый 556: 289 (ж), 267 (м); ярко-желтый 11: 8 (ж), 3 (м); зеленый 10: 4 (ж), 6 (м); светло-желтый 5: 2 (ж), 3 (м); белый 4: 2 (ж), 2 (м); лимонный 3: 2 (ж), 1 (м); оранжевый 3: 3 (м); салатный 2: 1 (ж), 1 (м); желто-зеленый 1: 1 (ж); желтый, зеленый 1: 1 (м); желтый, кислотный 1: 1 (ж); желтый, лимонный 1: 1 (м); (белор.) жоўты 1: 1 (ж); зелено-желтый 1: 1 (ж); зеленый, желтый 1: 1 (ж); кислотно-желтый 1: 1 (м); коричневый 1: 1 (м); фиолетовый 1: 1 (м); яркий желтый 1: 1 (ж); нет ответа 6: 6 (м).

Ср. с ассоциативными словарями: «лимон»: желтый 11, светло-желтый 1 [8]; «лимон»: желтый 21; желтое 5; желтый цвет 3; желтый фрукт 2; желтуха; ярко-зеленый 1 [9, с. 470]; «лимон»: желтый 16 [7, с. 367].

Таким образом, в спектр значимых в колористической визуализации растения входит 9 ТЦ (в алфавитном порядке): белый, желтый, зеленый, кислотный, коричневый, лимонный, оранжевый, салатный, фиолетовый. В качестве реакций выступают также призванные точно передать цветовое впечатление: 1) композиты различного состава (5), напр.: желто-зеленый, кислотно-желтый; *светло-желтый, ярко-желтый*; 2) двусоставные цепочки цвета (4), напр.: желтый, зеленый; желтый, лимонный. Спорадически респонденты используют другие способы передачи цветового значения, напр., яркий желтый.

Авторская цветовая концептосфера. Проза К. Г. Паустовского (золотой). Значимый в визуализации растения спектр включает

¹ ОК НКРЯ – Национальный корпус русского языка. Основной корпус. URL: <https://ruscorpora.ru> (дата обращения: 26.02.2024).

² ПК НКРЯ – Национальный корпус русского языка. Поэтический подкорпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/search-poetic.html> (дата обращения: 26.02.2024).

³ Авито – Авито. Сайт рекламных объявлений. URL: <https://www.avito.ru> (дата обращения: 26.02.2024).



4 ТЦ: **золотой** 4 (бледно-золотой, золотеть, золото); **желтый** 2 (желтый); **белый** 1 (белый), **черный** 1 (черный). Например: Она <завязь> начала медленно наливать и превратилась в маленький – величиной с орех – лимон. Потом этот орех **начал** чуть-чуть **золотеть** [12, т. 6, с. 340].

Спектр расширяется лексемами со значением интенсивности окраски (бледный), со значением 'свет' (блеск, огонь, светлый): Я смотрел **на бледный**, выжатый **ломтик лимона** на блюдечке и молчал [12, т. 4, с. 8]; Невской показалось, что это **не блеск огней**, а **гроздь** необыкновенных, ослепивших ее **лимонов** [12, т. 1, с. 545]. Выявленные ТЦ коррелируют с фитонимом лимон, с другой фитонимической лексикой (гроздь, листва, орех, цветок), с параметрической (кружок, ломтик).

О значимости цветowych описаний растения в цветовой концептосфере произведений писателя свидетельствует их роль в конструировании пяти цветowych пространственных измерений текста и одного темпорального: 1) пространства природы: [флора] **наконец он** <лимон> **зацвел** только одним **белым цветком** [12, т. 6, с. 340]; 2) гастрономического пространства: **поставил перед ним стакан красного чая с кружком бледно-золотого лимона** [12, т. 1, с. 275]; 3) науки: [селекция] **вспомнил** сельскохозяйственную выставку в Батуме, ее залы, заваленные экзотическими плодами, среди которых **золотели лимоны** величиной с арбуз, изрытые узором глубоких и затейливых борозд [12, т. 7, с. 61]; 4) пространства творчества: [живопись] (о картине П. Гогена) **Золото в лимонах**, в мимозах, в вечерах и на бедрах женщин [12, т. 1, с. 69]; 5) страны: [Испания] с перевала открываются внизу громадные, как море, **пространства** разноцветной земли, то коричневой и сожженной небом, **то черной от листвы лимонных деревьев** [12, т. 3, с. 478]. Цветовые описания лимона актуализируются в создании цветowego темпорального измерения – темпоральной координаты (далее – ТК) «Время суток»: [заря] **Лимоны**, холодные, **как бы облитые желтым цветом зари**, лежали на подстилке из травы [12, т. 1, с. 580].

В текстах К. Г. Паустовского фиксируется функционирование расширяющего свою сочетаемость ТЦ **лимонный** (29) и цв. **лимона** (1), функциональный потенциал которых реализуется в создании цветowego 1) пространства природы: [флора] **лимонные листья берез** теряли сере-

бряный налет [12, т. 6, с. 236]; [фауна] **Оперение** ее <птицы> **переливалось лимонным** и розовым **цветом** [12, т. 6, с. 147]; [небесное пространство] **Лимонное солнце** горело в небе [12, т. 2, с. 483]; 2) пространства человека [соматический код] (свидетельство нездоровья) **лицо красноармейца** туго **обтягивала на скулах лимонная нездоровая кожа** [12, т. 5, с. 557]; [вестиальный код] **из-под брюк** виднелись клетчатые **лимонного цвета носки** [12, т. 1, с. 292]; 3) пространства города: **Петербургские дома, выкрашенные в зеленоватый, лимонный и серый цвета**, казались фарфоровыми [12, т. 3, с. 499]; 4) пространства страны, родины: **понял, что все это – родина**, родная земля, любимая до последней прожилки **на лимонном листке осины** [12, т. 8, с. 235]; а также темпорального измерения – ТК «Время года»: [осень] **полюбил туманные дни, особенно осенью**, когда они подсвечены вялым **лимонным цветом палой листвы** [12, т. 4, с. 686].

Основной корпус НКРЯ (желтый). Колористические дескрипции растения фиксируются в произведениях свыше 30 авторов, среди которых В. Аксенов, И. Бунин, А. Браво, А. Волков, В. Дадыкин, Е. Евтушенко, А. Ефремов, С. Логинов, Т. Орлова, М. Палей, В. Пелевин, В. Розов и др.

Цветовой спектр, значимый в описаниях лимона, включает 5 ТЦ: **желтый** 18 (желтенький, желтеть, желтизна, желтый, пожелтение, ярко-желтый); **зеленый** 5 (зеленый); **золотой** 5 (золотой); **белый** 2 (беловатый, белый); **красный** 1 (красный). В контексте: **подносик <...> с хрустальными рюмками и блюдечком, на котором желтели дольки лимона** (Прох.) (ОК НКРЯ).

Спектр расширяется лексемами: 1) со значением интенсивности окраски (бледный, яркий); 2) 'быть в цвету' (цвести, цвет); 3) 'свет', 'тьма' (глянцевый, поблескивать, солнечный, стеклянный; темный). Например: **Под луной лимоны поблескивали** своей **бледной желтизной** и казались **стеклянными**, как на новогодней елке (Роз.) (ОК НКРЯ).

Выявленные ТЦ проявляют сочетаемость с фитонимом лимон, с другой фитонимической лексикой (например, **кожица, лист, плод, семечко, цветок**), с параметрической (**долька, колесико, половинка, спираль**), гастрономической (**цедра**). В контекстах: **уже не было видно ни подноса из чуть потемневшего серебра, ни золотой спирали лимона, ни хрустальных бокалов** (Пал.) (ОК НКРЯ).



ОК НКРЯ фиксирует 19 ТЦ, основанных на колористической дескрипции лимона, включая 15 композитов: *кадмий лимонный, лимон, лимонный, незрелого лимона*, композиты: *бледно-лимонной, грязно-лимонный, желтовато-лимонный, желто-лимонный, лилово-лимонный, лимонно-желтый, лимонно-летний, лимонно-лиловый, лимонно-малиновый, лимонно-медовый, лунно-лимонный, нежно-лимонный, светло-лимонный, темно-лимонной, ярко-лимонный* (см. прототипическая функция).

Поэтический подкорпус НКРЯ (золотой). Колористические описания растения фиксируются в поэтических текстах свыше 20 авторов, среди которых А. Адалис, К. Батюшков, В. Жуковский, В. Луговской, А. Майков, В. Набоков, Б. Пастернак, Саша Черный, Д. Хармс и др.

Цветовые описания создаются на основе 3 ТЦ: *золотой* 11 (*златой, золотистый, золото, золотой*); *желтый* 8 (*желтеть, желтизна, желтый*); *рдяный* 1 (*рдеть*). В контексте: *Встречать зарю и в лавках покупать За медный мусор – золото лимонов* (Тих.) (ПК НКРЯ).

Спектр расширяется лексемами: со значением интенсивности окраски (*бледный*), со значением 'спелый' (*зрелый*), 'быть в цвету' (*цвести*), со значением 'свет', 'тьма' (*гореть, солнце; темнолистый*). В контексте: *Златой лимон горит во мгле древес, И ветерок жар неба холодит* (Жук.) (ПК НКРЯ).

Выявленные ТЦ коррелируют преимущественно с фитонимом *лимон*, а также (спорадически) с другой фитонимической лексикой (например, *ветвь, плод*). В контексте: *В темнолистных поникших ветвях золотистые, Разогретье солнцем, плоды благовонные!* (Мер.) (ПК НКРЯ).

На основе колористических дескрипций лимона создаются фиксируемые ПК НКРЯ 10 ТЦ, среди которых 8 композитов различной структуры: цв. *лимонный* (*лимонный, лимонно-крылый*), цв. *лимонов*, композиты: *апельсинно-лимонный, дынно-лимонно-оранжево-алый, желто-лимонный, лимонно-апельсинный, лимонно-желтый, лимонно-серый, лимонно-хрупкий, салативо-лимонный* (см. прототипическая функция).

Функциональный потенциал колористических дескрипций лимона, согласно НКРЯ, реализуется в:

1) онтологической функции: *плоды, те, что могли сохраниться с осени: яблоки, груши, желтые лимоны* (Лог.) (ОК НКРЯ);

2) изобразительно-выразительной: *когда мерещится вчерашний Лактионов умершее старание его к фактуре дерева, к срезанию с лимонов гриппозной желтизны – осталось вещество* (Крив.) (ПК НКРЯ);

3) создания цветового хронотопа (см. подробно в [15]):

цветового пространственного измерения:

– пространства природы: [*флора*] *пониюхала зеленую кожицу лимона и, оторвав несколько листиков посветлее, вернулась к дому* (Орл.) (ОК НКРЯ); с установлением фитонимических параллелей на основе цвета: *есть яблони с желтыми продолговатыми плодами, похожими на крошечный лимон* (Домбр.) (ОК НКРЯ); [*фауна*]: *Лимонницы – бабочки заметные, и не только потому, что ярко раскрашены их самцы (у самок наряд более блеклый – беловато-желтый)* (Кон.) (ОК НКРЯ);

– пространства человека: [*соматический код*] *От лба к подбородку и дальше в ворот плаща потекла желтоватая, как лимонная изнанка, бледность* (Иван.) (ОК НКРЯ); *Он знал, что розовый застенчивый ребенок Давно уж сух и желт, как выжатый лимон* (Ант.) (ПК НКРЯ); [*вестиальный код*] *Вообразите: кожаное канотье с веткой цветущего лимонника за лентой...* (Акс.) (ОК НКРЯ);

– вещного мира: *крошечная желтая лампочка, похожая на ссохшийся лимон* (Домбр.) (ОК НКРЯ); а также: *в правой руке тусклой электрической желтизной засветился лимон* (Ефр.) (ОК НКРЯ);

– гастрономического пространства (сильная позиция): *выжимая сок из маленьких зеленых лимонов прямо в стаканы со льдом* (Бр.) (ОК НКРЯ); *выбрала мороженое из зеленого лимона с миндалем* (Гам.) (ОК НКРЯ);

– пространства страны (сильная позиция): *Где край лимонных роц в цвету* (Волк.) (ОК НКРЯ); *Ах, есть земля, где померанец зреет, Лимон в садах желтеет круглый год* (Майк.) (ПК НКРЯ);

цветового темпорального измерения:

– ТК «Время суток»: [*ночь*] *Лимон разрезанный на лунный свет походит* (Луг.) (ПК НКРЯ); *Висит в набухшей мгле лимон луны огромный* (Набок.) (ПК НКРЯ);

4) прототипической функции, которая «заключается в том, что ряд цветочных номинаций может служить основой для образования терминов цвета» [1, с. 271]. НКРЯ фиксирует 25 ТЦ, основанных на колористической дескрипции



лимона, включая 21 композит различной модификации: цв. *кадмий лимонный*, цв. *лимон / лимонов*, *лимонный*, *незрелого лимона*, композиты, которые могут быть сгруппированы следующим образом: а) желто-лимонный, лилово-лимонный, лимонно-желтый, лимонно-лиловый, лимонно-серый, салативо-лимонный; б) *апельсинно-лимонный*, *лимонно-апельсинный*, *лимонно-малиновый*; в) *желтовато-лимонный*; г) *бледно-лимонный*, *грязно-лимонный*, *нежно-лимонный*, *светло-лимонный*, *темно-лимонный*, *ярко-лимонный*; д) *лимонно-летний*; е) *лимонно-медовый*; ж) *лимонно-хрупкий*; з) *лунно-лимонный*; и) *дынно-лимонно-оранжево-алый*.

Основанные на колористической дескрипции лимона ТЦ принимают участие в конструировании цветового пространственного измерения (9):

– пространства природы [флора] *нежные сыроежки*, *точно цветы в семье грибов*: *зеленоватые*, *лимонные*, *сиреневые*, *красные* (Шар.) (ОК НКРЯ); с учетом темпоральной составляющей: *стерты с лица земли скверики*, *крыши*, *здания*, *лимонные на закате старые яблони* (Зав.) (ОК НКРЯ); [фауна] *любовался летающими лимонными рыбками* у Барбадоса (Куч.) (ОК НКРЯ); <морской конек> *буквально парит в воде*, *переливаясь всеми красками от оранжевой до сизо-голубой*, *от лимонно-желтой до огненно-красной* (Гол.) (ОК НКРЯ); [небесное пространство] *лимонного цвета луна* *безраздельно царствовала в небе* (Соб.) (ОК НКРЯ); *возникла ярчайшая лимонно-желтая вспышка* <шаровая молния>, *и одновременно с ней раздался чудовищной силы гром* (Тер.) (ОК НКРЯ); [водное пространство] *И над лимонной Невою под хруст сторублевый* *Мне никогда, никогда не плясала цыганка* (Манд.) (ПК НКРЯ);

– человека: [соматический код] *подкрадывающийся к нему с финским ножом человек с лимонным лицом* *и раскосыми глазами* (Булг.) (ОК НКРЯ); *лимонного цвета его моча* *смешивалась с еще быстрее от этого тающим снегом* (Сол.) (ОК НКРЯ); при передаче эмоционального состояния: *когда метрдотель вернулся – на его лице уже никакого цвета не наблюдалось, даже лимонного* (Евт.) (ОК НКРЯ); как свидетельство нездоровья: *поборов болевой приступ, она вытирала платком солба* *и висков лимонный пот*, *больше похожий на гной* (Елиз.) (ОК НКРЯ); смерти: *И венчик розовый лепили* *На костяной*

лимонный лоб (Бун.) (ПК НКРЯ); [вестиальный] *Мама приспособила для нее свое лимонного цвета платье* (Мож.) (ОК НКРЯ);

– пространства «вещного мира»: *Где я тебе лимонную скатерть возьму?* (Ем.) (ОК НКРЯ); *бросала открытым возле Cafe de Paris свой лимонный «ламборгини»* (Кар.) (ОК НКРЯ);

– гастрономического пространства: *Ярко-лимонные джины*, *густо-лиловые виски*, *сочно-зеленые ромы* (Гар.) (ОК НКРЯ); *впиваясь белыми зубками в лимонно-желтую мякоть кекса* (Мар.) (ОК НКРЯ);

– дома: [интерьер] *в большой комнате и коридоре стены лимонные* (форум) (ОК НКРЯ); *слова рядом с яркостью сиреневых ковров и лимонно-лиловых кресел кажутся какими-то тусклыми* («Домовой») (ОК НКРЯ);

– пространства города: *так день за днем, лимонные здания*, *темнота*, *сквозняки* (Зав.) (ОК НКРЯ);

– пространства науки: [лингвистика] *в русском языке формируется мощный пласт цветообозначений, которыми мы пользуемся и сейчас – «вишневый», «васильковый», «лимонный»* (Ерем.) (ОК НКРЯ); [растениеводство] *бархатцы Мари Хелен – высокорослые с крупными лимонно-желтыми махровыми соцветиями* (Урож.) (ОК НКРЯ);

– промышленности: [промышленное производство] *из шлама получают железистые пигменты, которые испытаны в качестве компонентов красок цветовой гаммы от черного до лимонно-желтого цвета* (Техн.) (ОК НКРЯ); [горная промышленность] *в Удачинском ГОКе компании «АПРОСА» был добыт ювелирный алмаз лимонного цвета* (Нов.) (ОК НКРЯ);

– пространства творчества: [живопись] *схема дает представление об оттенках различных цветов и соответствующих им акварельных красках: кадмий лимонный, кадмий желтый средний, охра желтая* (Баук.) (ОК НКРЯ); [песенное творчество] *до сих пор идут споры о том, какой смысл вкладывал автор этого романа в эпитет «лимонный»* (Овч.) (ОК НКРЯ); [ландшафтный дизайн] *Декоративную форму можно узнать по лимонно-желтой окраске листьев* (Каз.) (ОК НКРЯ); [архитектура] *Богоявленский храм, что в Китай-городе, с золотой луковицей смотрится с Москворецкого моста, как отекающий вниз шлепок лимонной краски* (Балд.) (ОК НКРЯ); а также в конструировании цветового темпорального измерения (2 ТК):



– ТК «Время суток»: [рассвет] **на востоке** возникла узкая **лимонная полоса света** (Мих.) (ОК НКРЯ); [заря] *Лишь улыбались дали Да наша жидкая / Лимонная заря* (Есен.) (ПК НКРЯ); [закат] **закат** в полнеба – розовый в середине и **бледно-лимонный по краям** (Мих.) (ОК НКРЯ); [вечерняя заря] (с учетом пространственной составляющей) над Сингапуром круглый год в одно и то же время разгорается **лимонно-малиновая тропическая заря** (Овч.) (ОК НКРЯ); [сумерки] (в пересечении ТК) *время моих любимых лимонно-летних сумерек* (Руб.) (ОК НКРЯ); [ночь] *Тонкий лимонный лунный свет. Сердцу приятно с тихою болью Что-нибудь вспомнить из ранних лет* (Есен.) (ПК НКРЯ);

– ТК «Время года»: [лето] *время моих любимых лимонно-летних сумерек* (Руб.) (ОК НКРЯ); [осень] **В осеннюю пору цвет листвы становится лимонно-желтым, багряным и лососевым** (обобщ.) (ОК НКРЯ).

Рекламный дискурс (Авито), согласно проведенному исследованию, фиксирует 76 ТЦ, основанных на цветовом описании лимона, включая 30 композитов (свыше 30 000 контекстов), лексикографирование которых, выявление специфики актуального функционирования значимы для создания комплексного описания цветовой концептосферы русского языка: цв. *Lemon Frost, Lemon Grass, Lemon Tonic, Lemon Yellow, Milk Lemon, Soft Lemon*, бананово-лимонный пунш, жаркий лимон, желтый лимон, желтый лимонный, зеленый лимон, лимон с горчицей, лимон на золоте, лимон с лузгой, цв. лимон / лимона / *lemon*, лимонная цедра / *Lemon Zest*, лимонное золото, лимонный желтый, лимонный зефир, лимонный лед, лимонный металл, лимонный неон, лимонный пунш, лимонный яркий, лимонный, лимончик, люминесцентный лимон, мякоть лимона, насыщенного лимона на ветке дерева, насыщенный лимон, насыщенный лимон-лайм, нежный лимон, незрелый лимон, неоновый лимон, неоновый лимонный, пастельный лимон, светлый лимон, солнечный лимон, сочный лимон, спелый лимон, узбекского лимона, флуоресцентный лимонный, холодный лимон, цитриновый, яркий желтый лимон, яркий лимон, ярко-желтый лимон, композиты различного состава, которые условно могут быть сгруппированы следующим образом: а) желто-лимонный, лимонно-желтый, лимонно-зеленый, лимонно-салатовый; б) золотисто-лимонный, лимонно-золотистый, лимонно-золотой, лимонно-бирюзовый; в) лимонно-горчичный,

сливочно-лимонный; г) серовато-лимонный; д) бледно-лимонный, лимонно-пастельный, нежно-лимонный, неоново-лимонный, приглушенно-лимонный, прозрачно-лимонный, разбеленно-лимонный, светло-лимонный, сочно-лимонный, темно-лимонный, ярко-лимонный; е) лимон-лайм, лимон-молоко; ж) желто-лимонно-горчичный, коричнево-медово-цитриновый; з) бледно-лимонно-лаймовый, приглушенно-желто-лимонный, сочно-лимонно-лаймовый; и) ярко-неоново-лимонный. Например: *Пряжа для вязания Lucky Star, цвет лимон на золоте* (Авито); *Кожаная сумочка Picard лимонно-бирюзового цвета* (Авито); *Платье-сарафан, легкое, цвет бледно-лимонно-лаймовый* (Авито).

Ср. с зафиксированными в словарях цветообозначений ТЦ (ЗЗ): *кожа лимона* [10, с. 129]; *лимонный каприз* [10, с. 152]; *лимонный, лимон, кожура лимона, мякоть лимона, корка нежного лимона, лимонная цедра, лимон в чае, дынно-лимонный, лимонное желе* [10, с. 204]; *бледно-золотисто-лимонный, бледно-лимонный* [11, с. 54–55]; *густо-лимонный* [11, с. 122]; *желтовато-лимонный* [11, с. 141]; *желто-лимонный* [11, с. 148]; *золотисто-лимонный* [11, с. 189]; *лимон, лимонно-багровый, лимонно-бирюзовый, лимонно-желтый, лимонно-зеленый, лимонно-красный, лимонно-летний, лимонно-пегий, лимонно-черный, лимонно-яркий, лимонный* [11, с. 270–271]; *нежно-лимонный* [11, с. 326]; *прозрачно-лимонный* [11, с. 398]; *светло-лимонный* [11, с. 457]; *серо-лимонный* [11, с. 492]; *темно-лимонный* [11, с. 562]; *цитриновый* [11, с. 601]; *ярко-лимонный* [11, с. 646]. Таким образом, в результате проведенного нами исследования состав искомым ТЦ расширен до 108 (!).

Выявленные ТЦ коррелируют с номинациями товаров, относимых, по нашим наблюдениям, к 28 категориям «Авито», среди которых, напр.: «Автомобили», «Аквариум», «Детская одежда и обувь», «Запчасти и аксессуары», «Красота и здоровье», «Мебель и интерьер», «Одежда, обувь, аксессуары», «Растения», «Ремонт и строительство», «Спорт и отдых», «Телефоны», «Фототехника», «Часы и украшения» и др. Например: *Балетки Respect, очень мягкие, цвет насыщенный лимон* (Авито); *Телефон iPhone 13, силиконовый чехол «Лимонная цедра»* (Авито).

Специфика создания и функционирования рекламных ТЦ реализуется:

1) в фиксации значимости корректной цветопередачи: *Чайная скатерть в нежном*



цвете лимончик. **Цвет не желтый, а лимонный пунш** (нежнее нежного) (Авито); также опосредованной: Змея (ручная). **Наконец-то у меня получилось передать настоящий цвет (лимонный по хребту и мандариновый по бокам)** (Авито); также фиксации роли освещения при восприятии цвета: **Эффектное платье Zara из хлопка. Цвет очень красивый, нежный лимон, фотографировала с разного освещения.** Цвет: желтый (Авито). Корректность цветопередачи достигается: а) подбором синонимов: **Сумка приглушенно-лимонного или дынного цвета.** (Авито); б) обращением к каталогу производителя, цифровому обозначению цвета: **Пряжа для вязания Weltus Iris, хлопок, цвет 37 неоновый лимонный** (Авито); в) попытками автора рекламного текста самостоятельно определить цвет: **Платье из тонкой шерсти фисташкового (светло-оливкового) цвета. Или, я бы сказала, цвет незрелого лимона** (Авито);

2) в вариативности толкования цветового значения, напр., цв. *нежный лимон*: а) 'желтый': **Натуральный сарафан H&M, цвет нежный лимон (желтый)** (Авито); б) 'зеленый': **Демисезонный комбинезон Reima, цвет нежный лимон.** Цвет: **зеленый** (Авито); в) 'бежевый': **Платье Zara, макси, бежевый цвет (нежный лимон)** (Авито);

3) в широчайшей оценочности (36 характеристик, напр.: актуальный, благородный, вкусный, волшебный, жизнерадостный, красивый, летний, насыщенный, неизбитый, освежающий, приглушенный, солнечный, универсальный, эксклюзивный, яркий и др.): **Пуховик. Интересный, неизбитый цвет – пастельный лимон** (Авито); **Пальто Concept Club шедеврального цвета, цвет яркий лимон, из натуральных тканей** (Авито); **Пальто стильное. Цвет бомба – лимонно-салатовое** (Авито);

4) в гендерной соотнесенности цвета: **Детский плед из пряжи Alize Puffy. Цвет светлый лимон, подойдет как для мальчика, так и для девочки** (Авито);

5) в актуализации других каналов восприятия: **Круизная накидка Arriori. Цвет бананово-лимонный пунш и роскошные цветы в оттенке бордо** (Авито); **Хлопковый комплект из премиального футера в цвете лимонный лед** (Авито);

6) в обусловленности сферой функционирования ТЦ: [ювелирное дело] **Кабошон из натурального янтаря. Доступные цвета: коньяк, вишня, лимон, лимон с лузгой** (Авито);

7) в учете сочетаемости цветов: **Итальянское платье Patrizia Pepe. Цвет лимонный, яркий. На бежевой подкладке смотрится шикарно** (Авито); **Босоножки Vita. Цвет приглушенно-лимонный, ненавязчивый. Универсальный цвет, который сочетается с различными цветами** (Авито);

8) в апелляции к ассоциативному потенциалу цвета: **Колье из аметрина. Энергетика каждого оттенка оказывает воздействие на человека: цитриновый цвет ассоциируется со счастьем, восторгом, положительным настроением** (Авито);

9) в фиксации влияния, которое оказывает цвет: **Красивый кардиган в очень красивом цвете сочный лимон)). Добавит ярких красок в летнюю погоду к вашему образу)))** (Авито).

Заключение

Таким образом, в результате осуществленного на материале текстов различных дискурсов исследования:

1) выявлен состав ТЦ, значимых в колористической визуализации лимона (13): белый, желтый, зеленый, золотой, кислотный, коричневый, красный, лимонный, оранжевый, рдяный, салатовый, фиолетовый, черный;

2) выявлены доминанты цвета: *желтый* (словари, НАЭ, ОК НКРЯ), *золотой* (проза К. Г. Паустовского, ПК НКРЯ);

3) установлены уникальные (единичные) цветоописания лимона, демонстрирующие индивидуальную / индивидуально-авторскую цветовую картину мира, напр., *кислотно-желтый* (НАЭ), *рдяный* (ПК НКРЯ);

4) описан состав призванных уточнить цветовое значение композитов различного состава (7), двусоставных цепочек цвета (4), других способов передачи цветового впечатления;

5) выявлены способы расширения цветового спектра лексемами со значением интенсивности окраски, со значением 'быть в цвету', 'спелый', 'свет' и 'тьма';

6) описана сочетаемость ТЦ преимущественно с фитонимической лексикой, параметрической, гастрономической;

7) выявлен функциональный потенциал колористических дескрипций лимона, который реализуется в онтологической, изобразительно-выразительной, прототипической функциях, в функции создания цветового хронотопа



(5 цветовых пространственных измерений (преобладают гастрономическое и пространство страны), одного темпорального);

8) степень реализации прототипической функции охарактеризована как высокая: на материале данных НАЭ, прозы К. Г. Паустовского, НКРЯ, рекламных текстов, словарей цветообозначений выявлено 108 ТЦ, основных на колористическом описании лимона, 77 из них не фиксировались ранее в словарях цветообозначений. Выявлены особенности создания рекламных ТЦ, их актуального функционирования.

Полученные результаты вносят вклад в создание по возможности полной версии описания цветовой концептосферы флористического пространства русского языка; носят как научный, так и прикладной характер – могут быть использованы также специалистами, работающими в области рекламы и копирайтинга.

Список литературы

1. Кульпина В. Г. Лингвистика цвета: Термины цвета в польском и русском языках. М. : Московский Лицей, 2001. 470 с. EDN: RATMVZ
2. Румянцева М. В. Метафорические сравнения с эталоном цвета (на материале русского художественного дискурса) // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. 2021. Т. 7, № 2 (26). С. 42–59. <https://doi.org/10.21684/2411-197X-2021-7-2-42-59>, EDN: JDDHNI
3. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М. : ЧеРо, 2003. 349 с. EDN: QVXNUB
4. Сидорова Н. А., Федулова М. Н. Вербализация категории цвета в английском языке (на материале публицистических текстов) // Вестник Московского государственного областного университета. 2019. № 2. С. 180–193. EDN: ELXJVC
5. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. и сост. С. А. Кузнецов. СПб. : Норинт, 2000. 1536 с.
6. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / под общ. ред. Н. Ю. Шведовой : в 6 т. Т. 1. М. : Институт русского языка РАН, 2002. 807 с.
7. Шапошникова И. В., Романенко А. А. Русский региональный ассоциативный словарь: Сибирь и Дальний Восток (СИБАС 2) : в 2 т. Т. 1. От стимула к реакции. Новосибирск : ИПЦ НГУ, 2022. 920 с.
8. Русский ассоциативный словарь / под ред. Ю. Н. Караулова. М. : АСТ-Астрель, 2002. Т. 1: От стимула к реакции. 784 с. Т. 2: От реакции к стимулу. 992 с.
9. Словарь обыденных толкований русских слов. Лексика природы / под ред. Н. Д. Голева. Кемерово : Изд-во Кемеровского ун-та, 2011. 536 с.
10. Цвет и названия цвета в русском языке / под общ. ред. А. П. Василевича. М. : КомКнига, 2005. 216 с.
11. Харченко В. К. Словарь цвета: полная версия. Белгород : ИД «БелГУ», 2021. 656 с. EDN: ARTZQS
12. Паустовский К. Г. Собр. соч. : в 9 т. М. : Художественная литература, 1981–1986.
13. Дзюба Е. В. Лингвокогнитивная категоризация в русском языковом сознании. Екатеринбург : Изд-во Уральского гос. пед. ун-та, 2015. 286 с. EDN: UOKADR
14. Кульпина В. Г. Лингвистическая цветология: от истории к современности цветowych концептосфер. М. : МАКС Пресс, 2019. 288 с. EDN: AMDFKX
15. Сивова Т. В. Взаимосвязь цвета, света и хронотопа в языке произведений К. Г. Паустовского : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Минск, 2018. 32 с.

Поступила в редакцию 13.08.2025; одобрена после рецензирования 16.09.2025; принята к публикации 10.02.2026
The article was submitted 13.08.2025; approved after reviewing 16.09.2025; accepted for publication 10.02.2026